

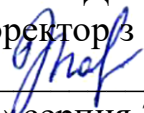
**ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
ВІДКРИТИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РОЗВИТКУ ЛЮДИНИ «УКРАЇНА»**

ІНСТИТУТ ФІЛОЛОГІЇ ТА МАСОВИХ КОМУНІКАЦІЙ

**КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ, ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА
ПЕРЕКЛАДУ**



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з освітньої діяльності
 Оксана КОЛЯДА
«30» серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова поглибленого вивчення»

(шифр і назва навчальної дисципліни)

освітнього рівня **«бакалавр»**

галузь знань **24 Сфера обслуговування**

спеціальність **242 Туризм і рекреація**

Вид дисципліни:

обов'язкова загальноуніверситетська

Обсяг, кредитів:

5

Форма підсумкового контролю:

залік, іспит

Київ – 2024

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова поглибленого вивчення»
укладена для здобувачів освіти 4 курсу освітнього ступеня «бакалавр»
«30» серпня 2024 року. 27 с.

Розробник: Єнг І.С., старший викладач кафедри української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Інституту філології та масових комунікацій.

Викладач: Зошук Наталія Володимирівна, кндидат філологічних наук
доцент, доцент кафедри української мови та літератури, іноземних мов і перекладу
Інституту філології та масових комунікацій

Робочу програму навчальної дисципліни розглянуто і затверджено на засіданні кафедри української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Інституту філології та масових комунікацій

Протокол від «30» серпня 2024 року № 1

Завідувач кафедри



(особистий підпис)

Коробова О.О.
(ім'я та ПРІЗВИЩЕ)

«27» серпня 2024 року

ПРОЛОНГАЦІЯ РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальний рік	2024/2025	2025/2026	2026/2027	2027/2028
Дата засідання кафедри	30.08.2024			
№ протоколу	1			
Підпис завідувача кафедри				

Матеріали до курсу розміщені на сайті Інтернет-підтримки освітнього процесу <http://vo.ukraine.edu.ua/> за адресою: <https://vo.uu.edu.ua/course/view.php?id=22030>.

Робочу програму перевірено

«27» серпня 2024 року

Заступник директора



(особистий підпис)

Каріна ШЕКІР

(Власне ім'я ПРІЗВИЩЕ)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітній / освітньо-професійний ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Загальний обсяг кредитів – 5	Галузь знань 24 Сфера обслуговування (шифр і назва)	Вид дисципліни обов’язкова (обов’язкова чи за вибором здобувача освіти)	
	Спеціальність 242 Туризм і рекреація (шифр і назва)	Цикл підготовки загальний (загальний чи професійний)	
Модулів – 2	Спеціалізація - (назва)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		4-й	4-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____ (назва)	Мова викладання, навчання та оцінювання: <u>англійська, українська</u> (назва)	Семестр	
Загальний обсяг годин – 150		7,8-й	7,8-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи здобувача освіти – 1,5 Відсоток аудиторних занять становить:: для денної форми навчання – 60% для заочної форми навчання 20 % .		Лекції	
	год	год	
	Практичні, семінарські		
	58 год	30 год	
	Самостійна робота		
	92 год	120 год	
	Курсова робота		
	0 год	0 год	
	Індивідуальні завдання: 0 год		
Вид семестрового контролю: залік, іспит			

Програма дисципліни виконується в повному обсязі незалежно від форми навчання.

Здобувачі освіти заочної форми навчання мають виконати 100% програми дисципліни, тобто виконати всі практичні, лабораторні, контрольні роботи, заплановані програмою дисципліни, і прикріпити їх на платформу Інтернет-підтримки освітнього процесу Moodle, а теоретичний матеріал опанувати за наявними матеріалами до лекцій (за винятком вступної ознайомчої лекції). Під час сесії для заочної форми навчання проводять вступні лекції, консультації та контрольні заходи (заліки та іспити).

Задля підтримки здобувачів освіти заочної форми навчання з метою набуття ними всіх запланованих освітньою програмою компетентностей і програмних результатів навчання університет надає додаткову можливість бажаючим здобувачам освіти доєднатись за розкладом до аудиторних занять денної форми навчання.

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Дисципліна «Іноземна мова поглибленого вивчення» розроблена для здобувачів освіти 4 курсу бакалаврату всіх спеціальностей Університету «Україна», які навчаються за денною та заочною формою навчання.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова поглибленого вивчення» складається із 2 навчальних модулів, вивчається протягом 7, 8 семестрів і передбачає залік у 7 семестрі та екзамен у кінці 8 семестру.

Мета курсу – формування у здобувачів освіти англomовної комунікативної компетенції в усіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а, також удосконалення набутих на попередньому етапі навчання загальних (знання світу, соціокультурні знання, міжкультурнеусвідомлення, вміння та навички, «компетенція існування», вміння учитися, мовна і комунікативна свідомість, загальні фонетичні здібності, евристичні вміння) та комунікативних компетенцій (лінгвістичної, лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної).

Завдання курсу – набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої потребами сфер майбутньої діяльності (особистої, публічної, професійної, освітньої) та вдосконалення вже набутих вмінь із лексики та граматики через опрацювання новітньої автентичної інформації, продукування діалогічного та монологічного мовлення у межах побутової та загальноосвітньої тематики; переклад рідною мовою англomовних текстів загального характеру.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

В результаті навчання англійської мови здобувач освіти повинен:

знати лексичний матеріал в обсязі побутової та загальної тематики;

продуктивний граматичний мінімум, до якого включено present and future tenses, verb patterns, prepositions of time and place, past tenses, indefinite pronouns, linking words, conditionals;

вміти розуміти розгорнуте мовлення загального та академічного характеру стандартною мовою у нормальному темпі; розуміти зміст ТВ та радіопрограм з кола особистих та професійних інтересів при повільному чіткому мовленні у нормальному темпі; читати з високим рівнем самостійності і розуміти найуживаніші та пов'язані з повсякденною та професійною діяльністю мовленнєві зразки; розуміти описи, події, почуття в особистих листах; брати активну участь у розгорнутих бесідах і дискусіях, обґрунтовуючи свої погляди; робити описи та презентації з широкого кола загальних тем, використовуючи відповідну термінологію; писати листи, описуючи події та враження;

бути ознайомленим із вимогами освітньо-професійних програм та стандарту володіння іноземною мовою для бакалавра B1-B2. Відповідно до освітньо-професійних програм підготовки за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти за всіма спеціальностями Університету «Україна» дисципліна «Іноземна мова поглибленого вивчення» забезпечує оволодіння загальними, спеціальними (фаховими) програмними компетентностями та програмними результатами навчання.

дисципліни в «Матриці відповідності загальних програмних компетентностей компонентам освітньої програми»

ОК. 1.10	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК10	ЗК11	ЗК12	ЗК 13	ЗК 14	ЗК 15
	+	+		+	+	+	+		+	+			+		

Рядок дисципліни в «Матриці відповідності спеціальних (фахових) програмних компетентностей компонентам освітньої програми»

ОК.1.10	С(Ф)К 1	С(Ф)К 2	С(Ф)К 3	С(Ф)К 4	С(Ф)К 5	С(Ф)К 6	С(Ф)К 7	
	+	+			+			
	С(Ф)К 8	С(Ф)К 9	С(Ф)К10	С(Ф)К 11	С(Ф)К 12	С(Ф)К13	С(Ф)К14	С(Ф)К15
		+					+	+

Рядок дисципліни в «Матриці забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми»

ОК.1.10	ПРН 1	ПРН 2	ПРН 3	ПРН 4	ПРН 5	ПРН 6	ПРН 7	ПРН 8
	+							
	ПРН 9	ПРН 10	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15	ПРН 16
			+	+	+	+		
	ПРН 17	ПРН 18	ПРН 19	ПРН 20	ПРН 21	ПРН 22	ПРН 23	
	+							

4. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Анотація дисципліни

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова поглибленого вивчення» укладена для здобувачів освіти 4 курсу бакалаврату всіх спеціальностей Університету «Україна», які навчаються за денною та заочною формою навчання.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова поглибленого вивчення» є обов'язковою дисципліною циклу загальної підготовки, вивчення якої передбачено за освітньо-професійною програмою підготовки здобувачів освіти 4 курсу бакалаврату. Метою вивчення навчальної програми дисципліни «Іноземна мова поглибленого вивчення» є формування у здобувачів освіти англomовної професійної комунікативної компетенції в усіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також удосконалення набутих на попередньому етапі навчання *загальних* (знання світу, соціокультурні знання, міжкультурне усвідомлення, вміння та навички, «компетенція існування», вміння учитися, мовна і комунікативна свідомість, загальні фонетичні здібності, евристичні вміння) та *комунікативних* компетенцій (лінгвістичної, лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної).

Зміст дисципліни спрямовано на вдосконалення та розвиток подальших умінь усного і писемного спілкування здобувачів освіти англійською мовою в межах визначеної тематики. Викладачі, які здійснюють викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова поглибленого вивчення», можуть вносити власні теми занять, але мають залишатись у межах суті змістового модуля. Також викладачі можуть коригувати розподіл годин у межах тем, відведених на проведення практичних занять.

Навчальна дисципліна «Іноземна мова поглибленого вивчення» складається із 2 навчальних модулів, вивчається протягом 7, 8 семестрів і передбачає залік у 7 семестрі та екзамен у кінці 8 семестру.

Тематика* курсу:

Content module 1.

- Theme 1. Culture and free time
- Theme 2. Healthy living
- Theme 3. Travel and tourism
- Theme 4. The world around us

Content module 2.

- Theme 5. Science and technology
- Theme 6. Nature and environment
- Theme 7. Sport

** Тематика курсу може варіюватись, але має залишатись у межах змістових модулів*

Дисципліни, вивчення яких обов'язково передують цій дисципліні: «Іноземна мова», «Іноземна мова за професійним спрямуванням», «Ділова іноземна мова».

Міждисциплінарні зв'язки

Під час занять із іноземної мови здобувачі освіти паралельно набувають знання з таких дисциплін, як «Екологія та екологічна етика», «Філософія», «Основи наукових досліджень та академічна доброчесність». На першому курсі здобувачі освіти опанували дисципліну «Фізична культура (Фізичне виховання. Основи здорового способу життя. Психологія стресу і стресостійкості особистості)».

4.2. Структура навчальної дисципліни

4.2.1. Тематичний план

Назва змістових модулів і тем	Розподіл годин між видами робіт													Форми і методи контролю знань	
	денна форма навчання							заочна форма навчання							
	Усього	аудиторна, в т.ч.:					с/р	Усього	аудиторна, в т.ч.:						с/р
		лекція	сем. зан-тя	практ. зан-тя	лаборат.	індивідуальна			лекція	сем. зан-тя	практ. зан-тя	лаборат.	індивідуальна		
5 семестр															
Змістовий модуль 1															
Culture and free time	6			4			2	6			2			4	АР, СР, ІНДЗ **
Healthy living	8			6			2	8			2			6	АР, СР, ІНДЗ
Travel and tourism	6			4			2	6			2			4	АР, СР, ІНДЗ
The world around us	10			6			4	10			2			6	АР, СР, ІНДЗ
Control Test	2							2			2			2	
Всього за 1 семестр	32			20			10	32			10			20	
Підсумковий контроль - залік															
8 семестр															
Змістовий модуль 2															
Science and technology	10			6			4	10						4	АР, СР, ІНДЗ
Nature and environment	10			6			4	10			2			4	АР, СР, ІНДЗ
Sport	4			2			2	4			2			2	АР, СР, ІНДЗ
Control Test	2							2			2			10	
Підсумковий контроль - екзамен															
Всього за 2 семестр	26			14			10	26			6			20	
РАЗОМ:	58			34			20	58			16			40	

Примітки. *АР – аудиторна робота, СР – самостійна робота: письмове завдання (якщо передбачене) для самостійного опрацювання; ІНДЗ – індивідуальне завдання: огляд додаткової літератури, підготовка презентацій, підбір відео (посилань) до тем, тощо.*

Можуть застосовуватися такі форми і методи контролю знань, як опитування, письмове завдання для самостійного опрацювання, реферат, співбесіда, огляд додаткової літератури, підготовка та проведення презентації, складання кросворду за основними термінами теми, контрольна робота, письмове тестування, експрес-тестування, комп'ютерне тестування тощо.

4.2.2. Навчально-методична картка дисципліни

1 семестр:

Разом: 32 год, лекції – 0 год, практичні заняття – 30 год, *із них модульна контрольна робота – 2 год*, консультація – 1 год, підсумковий контроль – 1 год (залік).

2 семестр:

Разом: 26 год, лекції – 0 год, практичні заняття – 24 год, *із них модульна контрольна робота – 2 год*, консультація – 1 год, підсумковий контроль – 1 год (екзамен).

Всього:

Разом: 58 год, лекції – 0 год, практичні заняття – 54 год, *із них модульна контрольна робота – 4 год*, консультація (в т.ч. до екзамену) – 2 год, підсумковий контроль – 2 год (залік, екзамен).

4.3. Форми організації занять

4.3.1. Теми лекцій – не передбачено навчальним планом

4.3.2. Теми семінарських занять – не передбачено навчальним планом

4.3.3. Теми практичних занять

Заняття	Зміст теми	Кількість годин	
		ДФН	ЗФН
Module 1			
Практичні заняття 1 - 2	Culture and free time	4	2
Практичні заняття 3 - 5	Healthy living	6	2
Практичні заняття 6 - 9	Travel and tourism	4	2
Практичні заняття 10 - 14	The world around us	6	2
Практичне заняття 15	<i>Control Test</i>	2	2
Module 2			
Практичні заняття 16 - 19	Science and technology	6	
Практичні заняття 20 - 24	Nature and environment	6	2
Практичні заняття 25 - 29	Sport	2	2
Практичне заняття 30	<i>Control Test</i>	2	2

4.3.4. Теми лабораторних занять – не передбачено навчальним планом

4.3.5. Індивідуальні завдання

- підготовка усних відповідей за тематикою занять;
- підготовка презентацій;
- перегляд відео та їх обговорення.

4.3.6. Теми самостійної роботи здобувачів освіти

Заняття	Тема*	Самостійна робота, кількість балів
Module 1		
Практичні заняття 1 - 2	Підготовка до практичного заняття	2
Практичні заняття 3 - 5	Підготовка до практичного заняття	2
Практичні заняття 6 - 9	Підготовка до практичного заняття	2
Практичні заняття 10 - 14	Підготовка до практичного заняття	4
Module 2		
Практичні заняття 16 - 19	Підготовка до практичного заняття	4
Практичні заняття 20 - 24	Підготовка до практичного заняття	4
Практичні заняття 25 - 29	Підготовка до практичного заняття	2

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ

Лексичний мінімум:

здоровий спосіб життя харчування та дієти, хвороби, лікування, лікарня, фітнес та тренування, подорожування та туризм, типи відпочинку, розміщення, готель, транспорт, проблеми при подорожуванні, культура та вільний час, хобі, інтереси, мистецтво, література, кіно, культурні заходи та фестивалі, медіа, спорт, атлети, спортивне обладнання, екстремальні види спорту, змагання, наука та технології, інструкції, проблеми з технологіями, ІКТ, винаходи та відкриття, дослідження космосу, природа та навколишнє середовище, погода, клімат, природні катастрофи, тварини та рослини, проблеми навколишнього середовища

**Додаткова тематика на актуальні теми:*

Військова агресія: вторгнення, окупація, війна, збройний конфлікт, бомбардування, ракетний удар, артилерійський обстріл, кібервійна, гібридна війна, пропаганда, дезінформація, фейкові новини.

Гуманітарна криза: біженці, внутрішньо переміщені особи (ВПО), гуманітарна допомога, евакуація, голод, нестача води, медична допомога, психологічна травма, руйнування, втрати.

Міжнародна реакція: санкції, дипломатичні зусилля, міжнародні організації, підтримка України, військова допомога, економічна допомога, гуманітарна допомога, засудження агресії.

Опір: Збройні сили України, територіальна оборона, добровольці, волонтери, патріотизм, національна єдність, боротьба за свободу, незалежність, суверенітет.

Наслідки війни: руйнування інфраструктури, економічна криза, екологічна катастрофа, жертви, поранені, загиблі, психологічні травми, соціальні проблеми.

Інклюзія: рівність, рівні можливості, доступність, інтеграція, соціальна інтеграція, різноманітність, повага, толерантність, недискримінація, безбар'єрність.

Особи з інвалідністю: інвалідність, фізичні вади, ментальні вади, особливі потреби, спеціальні освітні потреби, реабілітація, асистивні технології, інклюзивна освіта, інклюзивне суспільство.

Вразливі групи населення: біженці, ВПО, люди похилого віку, діти, люди з низьким соціальним статусом, національні меншини, ЛГБТ-спільнота.

Бар'єри: фізичні бар'єри, соціальні бар'єри, психологічні бар'єри, дискримінація, стигматизація, упередження, стереотипи.

Підтримка: соціальна підтримка, психологічна підтримка, медична допомога, освітні послуги, працевлаштування, доступ до інформації, безбар'єрне середовище.

Граматичний мінімум:

Conditionals; so and such; in order to / so as to modal verbs

4.3.7. Індивідуальна навчально-дослідна робота (навчальний проєкт)

Індивідуальна навчально-дослідна робота (ІНДР) є видом позааудиторної індивідуальної діяльності здобувача освіти, результати якої використовуються у процесі вивчення програмного матеріалу навчальної дисципліни. Завершується виконання ІНДР здобувачами освіти прилюдним захистом навчального проєкту.

Індивідуальне навчально-дослідне завдання (ІНДЗ) з курсу – це вид науково-дослідної роботи здобувача освіти, яка містить результати дослідницького пошуку, відображає певний рівень його навчальної компетентності.

Мета ІНДЗ: самостійне вивчення частини програмового матеріалу, систематизація, узагальнення, закріплення та практичне застосування знань із навчального курсу, удосконалення навичок самостійної навчально-пізнавальної діяльності.

Зміст ІНДЗ: завершена теоретична або практична робота у межах навчальної програми курсу, яка виконується на основі знань, умінь та навичок, отриманих під час лекцій, семінарських, практичних та лабораторних занять і охоплює декілька тем або весь зміст навчального курсу.

Критерії оцінювання ІНДЗ

№ з/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Критичний аналіз суті та змісту першоджерел. Виклад фактів, ідей, результатів досліджень у логічній послідовності. Аналіз сучасного стану дослідження проблеми, розгляд тенденцій подальшого розвитку даного питання	20 балів
2.	Дотримання правил реферування наукових публікацій	2,5 бали
3.	Дотримання вимог щодо технічного оформлення структурних елементів роботи (титульний аркуш, план, вступ, основна частина, висновки, додатки (якщо вони є), список використаних джерел, посилання	2,5 бали
4.	Презентація результатів дослідження	5
Разом		30 балів

Оцінка за ІНДЗ: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
24 – 30 та більше	Відмінно	5	A	Відмінно
16 – 23	Добре	4	BC	Добре
8 – 15	Задовільно	3	DE	задовільно
0 – 7	Незадовільно	2	FX	незадовільно з можливістю повторного виконання

5. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

5.1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1. За джерелом інформації:

- *словесні*: лекція (традиційна, проблемна тощо) із застосуванням комп'ютерних інформаційних технологій (презентація PowerPoint), семінари, пояснення, розповідь, бесіда;
- *наочні*: спостереження, ілюстрація, демонстрація;
- *практичні*: кейс-стаді

2. За логікою передачі і сприйняття навчальної інформації: індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні.

3. За ступенем самостійності мислення: репродуктивні, пошукові, дослідницькі.

4. За ступенем керування навчальною діяльністю: під керівництвом викладача; самостійна робота здобувачів освіти із джерелами інформації; виконання індивідуальних/групових навчальних проєктів.

5.2. Методи стимулювання інтересу до навчання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності:

Методи стимулювання інтересу до навчання: навчальні дискусії; створення ситуації пізнавальної новизни; створення ситуацій зацікавленості (метод цікавих аналогій тощо), перегляд відеооглядів інновацій у галузі.

5.3. Інклюзивні методи навчання

1. Методи формування свідомості: бесіда, диспут, лекція, приклад, пояснення, переконання.

2. Метод організації діяльності та формування суспільної поведінки особистості: вправи, привчання, виховні ситуації, приклад.

3. Методи мотивації та стимулювання: вимога, громадська думка. Вважаємо, що неприпустимо застосовувати в інклюзивному вихованні методи емоційного стимулювання – змагання, заохочення, переконання.

4. Метод самовиховання: самопізнання, самооцінювання, саморегуляція.

5. Методи соціально-психологічної допомоги: психологічне консультування, аутотренінг, стимуляційні ігри.

6. Спеціальні методи: патронат, супровід, тренінг, медіація.

7. Спеціальні методи педагогічної корекції, які варто використовувати для цілеспрямованого виправлення поведінки або інших порушень, викликаних спільною причиною. До спеціальних методів корекційної роботи належать: суб'єктивно-прагматичний метод, метод заміщення, метод "вибуху", метод природних наслідків і трудовий метод.

Методика навчання (як система) – організований набір методів, прийомів, засобів і форм навчання, який використовуються для досягнення освітніх цілей.

Методика є структурованим застосуванням методів – організоване використання різних методів і прийомів, яке обумовлено специфікою освітнього процесу або діяльності. Вона описує як саме, в якій послідовності і в яких умовах застосовуються певні методи для досягнення результату.

- Методика навчання іноземної мови може включати в себе різні методи, стратегії, підходи, засоби навчання (аудіовізуальні матеріали, інтернет-ресурси, дидактичні ігри тощо) і системи організації роботи (до прикладу: поетапне вивчення лексики, розвиток навичок письмового та усного мовлення).

- Методика викладання навчальної дисципліни — вибір викладачем та застосування методів для ефективного засвоєння матеріалу здобувачами освіти.

Методика навчання для здобувачів освіти з вадами та порушеннями здоров'я має важливі відмінності, які враховують індивідуальні потреби кожного типу порушень і передбачає модифікацію форм роботи та типів завдань для таких здобувачів освіти.

Кожен тип інвалідності має свої специфічні потреби, і тому підхід до навчання має бути адаптованим, щоб забезпечити максимальну ефективність для здобувачів освіти. Враховуючи різні види порушень (порушення слуху, зору, рухової активності, когнітивні порушення тощо), методика вивчення буде різною. Використання адаптованих технологій, інклюзивних методів та індивідуальних підходів дозволяє забезпечити ефективне навчання для всіх здобувачів освіти, незалежно від типу інвалідності.

Методика навчання для здобувачів освіти з вадами слуху

Для здобувачів освіти з вадами слуху основним викликом є відсутність або обмеження слухового сприйняття, що може ускладнити процес вивчення мови через усне спілкування та аудіоматеріали. Адаптованими методиками є:

Жестова мова: Якщо здобувач освіти має ваду слуху та використовує жестову мову як основний засіб комунікації, то вивчення дисципліни проводиться через переклад на жестову мову (із залученням відповідного спеціаліста чи фрагментів відео із дублюючим перекладом на жестову мову), зокрема для усного компоненту. Програми з навчання для таких здобувачів освіти можуть включати використання перекладачів жестової мови під час лекцій.

Субтитри: Всі відеоматеріали, які використовуються на заняттях (фільми, навчальні відео), мають субтитри, що дозволяє здобувачам освіти з вадами слуху ознайомлюватися з мовними структурами та словником.

Адаптовані навчальні матеріали: Використання візуальних методів, таких як ілюстрації, діаграми, картки з лексикою, допомагає краще засвоювати матеріал. Також створюються текстові файли або аудіоматеріали з субтитрами для покращення розуміння контексту.

Практика усного мовлення через письмове спілкування: Оскільки здобувачі освіти не чують мовлення, замість усної практики для такої категорії студентів фокусується увага на письмових завданнях, інтерактивних тестах і вправах, що включають роботу з текстами (письмові відповіді, розпізнавання лексики та

граматики через текст).

Методика навчання для здобувачів освіти з вадами зору

У здобувачів освіти з порушеннями зору основною проблемою є труднощі з візуальним сприйняттям інформації, тому методика навчання адаптована до аудіо- та тактильних матеріалів.

Технології для читання з екрану: Використання програм для читання з екрану, таких як JAWS або NVDA, дозволяє здобувачам освіти з порушеннями зору слухати текстовий матеріал. Це забезпечує доступ до електронних підручників, презентацій та інших навчальних ресурсів.

Адаптація навчальних матеріалів: Усі текстові матеріали надаються у форматі для читання з екрану або у шрифті Брайля. Це дає можливість здобувачам освіти не тільки читати, але й активно працювати з навчальними матеріалами.

Озвучення текстів: Використання спеціальних додатків для озвучування текстів або аудіокниг допомагає здобувачам освіти вивчати нові слова та фрази на слух, а також слухати приклади правильного вимовляння.

Аудіовізуальні завдання: Для таких здобувачів освіти використовуються аудіовправи, зокрема з вимови та слухової практики. Це дозволяє розвивати навички аудіювання та вимови, хоча й без візуального сприйняття.

Інтерактивні вправи на слух: Заняття включають завдання, орієнтовані на слухове сприйняття мови (завдання на розпізнавання вимови, на відмінності в інтонації, акценті тощо).

Методика навчання для здобувачів освіти з руховими порушеннями

Здобувачі освіти з руховими порушеннями, як правило, мають фізичні обмеження, які можуть вплинути на їхню здатність використовувати традиційні навчальні засоби, але їхні когнітивні та мовні навички, як правило, не порушені. З цією метою освітній процес відповідно адаптований для зручності та доступності.

Онлайн-навчання та доступ до цифрових матеріалів: Онлайн платформи дозволяють здобувачам освіти з руховими порушеннями навчатися без необхідності фізично перебування в аудиторії, а також допомагають уникнути труднощів із переміщенням.

Інтерфейси з підтримкою доступу: Використання програмного забезпечення та навчальних платформ, що підтримують голосові команди або дають можливість здійснювати навчання за допомогою спеціальних пристроїв для вводу (як-от пристрої для управління комп'ютером через рухи очей чи голівки).

Адаптація завдань для письмових відповідей: Враховуючи фізичні обмеження, здобувачі освіти можуть використовувати голосові помічники для виконання завдань або адаптовані клавіатури та інші технології для зручного введення тексту.

Також враховується обсяг виконуваних письмових завдань та швидкість проходження онлайн тестів, написання підсумкових робіт.

Методика навчання для здобувачів освіти з когнітивними порушеннями

Когнітивні порушення можуть включати труднощі з пам'яттю, увагою, сприйняттям інформації. Здобувачі освіти з такими порушеннями потребують адаптованих методик навчання, щоб забезпечити доступність матеріалу та поступове засвоєння нової інформації.

Розбиття матеріалу на малі блоки: Заняття структуруються (матеріал поділяється на малі частини), що дозволяє легше засвоювати інформацію та допомагає зберігати увагу на кожному етапі навчання.

Часті повторення та практичні вправи: Регулярне повторення пройденого матеріалу, використовуючи ігрові методи чи інші інтерактивні вправи.

Візуальні допоміжні засоби: Використання карток із лексикою, діаграм, малюнків допомагає здобувачам освіти з когнітивними порушеннями краще засвоювати мову.

Мультисенсорні підходи: Для здобувачів освіти з когнітивними порушеннями використовуються різні сенсорні канали (слух, зір, дотик), щоб стимулювати запам'ятовування та розуміння.

Методика навчання для здобувачів освіти із психічними порушеннями

Психічні порушення можуть включати депресії, тривожні розлади, посттравматичний стресовий синдром тощо, які можуть негативно впливати на здатність до концентрації, мотивацію та емоційний стан під час навчання.

Індивідуальний підхід: здобувачі освіти з психічними порушеннями потребують більш гнучкого підходу, наприклад, менших навантажень, частих перерв або персоналізованих уроків.

Підтримка в навчанні через терапевтичні методи: Залучення психологів або консультантів до освітнього процесу допомагає здобувачам освіти подолати емоційні труднощі.

Створення безпечного та підтримуючого середовища: Створення атмосфери довіри та підтримки, де здобувач освіти може вільно звернутися за допомогою або адаптувати темп навчання до своїх потреб.

6. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

Навчальна дисципліна оцінюється за модульно-рейтинговою системою. Вона складається з 3 змістовних модулів і викладається в I, II та III семестрах.

Результати навчальної діяльності здобувачів освіти оцінюються за 100-бальною шкалою в кожному семестрі окремо.

За результатами поточного, модульного та семестрового контролів виставляється підсумкова оцінка за 100-бальною шкалою, національною шкалою та шкалою ECTS.

Модульний контроль: кількість балів, які необхідні для отримання відповідної оцінки за змістовий модуль упродовж семестру.

Семестровий (підсумковий) контроль: виставлення семестрової оцінки здобувачам освіти, які опрацювали теми, практично засвоїли їх і мають позитивні результати, набрали необхідну кількість балів.

Загальні критерії оцінювання успішності здобувачів освіти, які отримали за 4-бальною шкалою оцінки «відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно», подано в таблиці нижче.

Кожний модуль включає бали за поточну роботу здобувача освіти на практичних заняттях, виконання самостійної роботи, індивідуальну роботу, індивідуальний науковий проєкт, модульну контрольну роботу.

Виконання модульних контрольних робіт здійснюється в режимі комп'ютерної діагностики або з використанням роздрукованих завдань.

Модульний контроль знань здобувачів освіти здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля.

Індивідуальні дослідження, які виконує здобувач освіти за визначеною тематикою, обговорюються та захищаються на практичних заняттях.

Кількість балів за роботу з теоретичним матеріалом, на практичних заняттях, під час виконання самостійної та індивідуальної навчально-дослідної роботи залежить від дотримання таких вимог:

- ✓ повний обсяг їх виконання;
- ✓ якість виконання навчальних завдань;
- ✓ самостійність виконання;
- ✓ творчий підхід у виконанні завдань;
- ✓ ініціативність у навчальній діяльності;
- ✓ своєчасність виконання навчальних завдань (кількість накопичених підсумкових балів зменшується у разі виконання завдань невчасно орієнтовно у таких вимірах:
 - із запізненням (від дати оголошення завдання) на 1 тиждень – 10 %;
 - із запізненням (від дати оголошення завдання) на 2 тижня – 15 %;

- із запізненням (від дати оголошення завдання) на 3 тижня – 20 %;
- із запізненням (від дати оголошення завдання) на 4 тижня – 25 %;
- із запізненням (від дати оголошення завдання) на 5-6 тижня – 30 %, тощо.

У разі надсилання завдань після завершення кінцевої дати виконання завдання - зменшення на 40% від накопиченої максимальної суми балів, але не пізніше ніж за тиждень (7 днів) до початку підсумкової заліково-екзаменаційної сесії !!!

На заняттях із навчальної дисципліни «Іноземна мова поглибленого вивчення» здійснюється адаптивне оцінювання всіх видів робіт здобувачів освіти з різними вадами та порушеннями здоров'я, при необхідності створюються спеціальні умови для складання екзаменів, проходження онлайн-тестувань або виконання завдань (наприклад, додатковий час, доступ до спеціальних технічних засобів).

6.1. Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти

Оцінка	Критерії оцінювання
«відмінно»	Ставиться за повні та міцні знання матеріалу в заданому обсязі, вміння вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; за знання основної та додаткової літератури; за вияв креативності в розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь.
«добре»	Ставиться за вияв здобувачем освіти повних, систематичних знань із дисципліни, успішне виконання практичних завдань, засвоєння основної та додаткової літератури, здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. Але у відповіді здобувача освіти наявні незначні помилки.
«задовільно»	Ставиться за вияв знання основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, поверхневу обізнаність із основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою. Можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але здобувач освіти спроможний усунути їх із допомогою викладача.
«незадовільно»	Виставляється здобувачу освіти, відповідь якого під час відтворення основного програмового матеріалу поверхнева, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться здобувачу освіти, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення закладу вищої освіти без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни.

6.2. Система оцінювання роботи здобувачів освіти упродовж 1, 2, 3 семестрів

Вид діяльності здобувача освіти	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3	
	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
I. Обов'язкові						
1.1. Відвідування практичних занять	80%	5	80%	5	80%	5
1.3. Робота на практичному занятті (протягом семестру)	90%	10	90%	10	90%	10
1.5. Виконання завдань для самостійної роботи	100%	20	100%	20	100%	20
1.6. Виконання модульної роботи	1	20	1	20	1	20
1.7. Виконання індивідуальних завдань (ІНДЗ)	100%	30	100%	30	100%	30
Разом	-	80	-	80	-	80
Максимальна кількість балів за обов'язкові види роботи: 80						
II. Вибіркові						
Виконання завдань для самостійного опрацювання						
Рівень 1						
2.1. Складання розмовних ситуаційних шаблонів у різних жанрах (із різних тем курсу)	100%	2,5	100%	2,5	100%	2,5
2.2. Огляд літератури, онлайн контенту (корисних посилань) з конкретної тематики курсу	100%	2,5	100%	2,5	100%	2,5
2.3. Створення глосарію до конкретної теми курсу	100%	10	100%	10	100%	10
2.4. Складання ділової гри з конкретним прикладним матеріалом з будь-якої теми курсу із створенням електронного каталогу корисних посилань	100%	5	100%	5	100%	5
2.5. Підготовка та друк наукової статті з будь-якої теми курсу, написання тез конференції	100%	10	100%	10	100%	10
2.6. Участь у науковій студентській конференції (з виступом)	100%	10	100%	10	100%	10
Разом	-	40	-	40	-	40
Рівень 2						
2.5. Підготовка та друк наукової статті з будь-якої теми курсу, написання тез конференції	100%	10	100%	10	100%	10
2.6. Участь у науковій студентській конференції (з виступом)	100%	15	100%	15	100%	15
2.7. Наявність сертифікату про знання іноземної (англійської) мови рівня B2	100%	75	100%	75	100%	75
Разом	-	90	-	90	-	90
Рівень 3						
2.8. Наявність сертифікату про знання іноземної (англійської) мови рівня C1	100%	90	100%	90	100%	90
Разом	-	90	-	90	-	90
Максимальна кількість балів за вибіркові види роботи: 90						
Всього балів за теоретичний і практичний курс: 90						

6.3. Оцінка за теоретичний і практичний курс: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
54 – 60 та більше	<i>Відмінно</i>	5	A	<i>відмінно</i>
45 – 53	<i>Добре</i>	4	BC	<i>добре</i>
36 – 44	<i>Задовільно</i>	3	DE	<i>задовільно</i>
21 – 35	<i>Незадовільно</i>	2	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 20		2	F	<i>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</i>

6.4. Оцінка за екзамен: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
36 – 40 та більше	<i>Відмінно</i>	5	A	<i>відмінно</i>
30 – 35	<i>Добре</i>	4	BC	<i>добре</i>
24 – 29	<i>Задовільно</i>	3	DE	<i>задовільно</i>
14 – 23	<i>Незадовільно</i>	2	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 13		2	F	<i>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</i>

6.5. Загальна оцінка з дисципліни: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	
		екзамен	залік		
90 – 100	<i>відмінно</i>	5	<i>зараховано</i>	A	<i>відмінно</i>
82 – 89	<i>Добре</i>	4		B	<i>добре (дуже добре)</i>
75 – 81	<i>Добре</i>	4		C	<i>добре</i>
64 – 74	<i>задовільно</i>	3		D	<i>задовільно</i>
60 – 63	<i>задовільно</i>	3		E	<i>задовільно (достатньо)</i>
35 – 59	<i>незадовільно</i>	2	<i>не зараховано</i>	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 34	<i>незадовільно</i>	2		F	<i>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</i>

6.6. Програма семестрового контролю (заліку/екзамену)

Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна»
КАФЕДРА / ЦИКЛОВА КОМІСІЯ української мови і літератури, іноземних мов та перекладу

Освітній ступінь / освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр
Усі спеціальності / спеціальність
Семестр: осінній / весняний
Навчальна дисципліна: Іноземна мова поглибленого вивчення

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1

1. Прочитати, перекласти текст №1 . Переглянути відео. Переказати.
Виконати завдання за текстом.
2. Виконання лексичного завдання.
3. Комунікативна ситуація №1. Good communicator

Затверджено на засіданні кафедри /циклової комісії української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Протокол № від « » 20__ р.
Завідувач кафедри / голова циклової комісії _____ Інна ЄНГ
(підпис) (ПІБ)

Екзаменатор _____ ст.викл. Єнг І.С.
(підпис) (посада, ПІБ)

7. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

7.1. Навчально-методичні аудіо- та відеоматеріали, у т.ч. для здобувачів освіти з інвалідністю.

Навчально-методичне забезпечення практичних занять з дисципліни «Іноземна мова» включає:

1. План-конспект практичних занять;
2. Навчально-методичний комплекс дисципліни на сайті Інтернет-підтримки дистанційного навчання на платформі Moodle.

Для інклюзивного навчання:

- методики диференційованого підходу до процесу навчання й оцінювання знань, умінь і здібностей здобувачів освіти з особливими освітніми потребами;
- дистанційні програми навчання для здобувачів освіти із проблемами слуху і порушеннями опорно-рухового апарату.
- наявність аудіовізуальних засобів навчання, спеціальної навчально-методичної літератури в електронному, друкованому, аудіовізуальному форматах для осіб з особливими освітніми потребами;
- дидактичні матеріали та засоби навчання осіб з особливими освітніми потребами для дистанційної та відкритої форм навчання.
- виконання завдань із використанням програмного забезпечення для здобувачів освіти з інвалідністю (наприклад, програми для читання тексту, аудіокниги, автоматичні субтитри).

7.2. Рекомендована література

Основна:

1. English for Current Communication and Job-Related Areas : навчальний посібник з англійської мови для студентів нефармацевтичних спеціальностей / укладачі: А. О. Трофименко, Н. А. Глушковецька, А. В. Дубінська, А. А. Крук, О. О. Попадинець. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2021. 242 с.

2. Мартинюк А.П. Exam Tutor. Посібник з підготовки до зовнішнього незалежного оцінювання з англійської мови / А. П. Мартинюк, І. Ю. Набокова, І. О. Свердлова. К. : Dinternal-Book, 2022. 83 с.

3. Oxford Practice Grammar (Updated Edition): Oxford University Press, 2020. 144 с.

Додаткова:

1. Артемчук Г.І. Тести для всіх, хто вивчає іноземні мови / Г. І. Артемчук, С. Ю. Ніколаєва [та ін.]. К. : Ленвіт, 2023. 168 с.

2. Guidelines and Tasks for Extracurricular and Individual Work of ESP Students : навч. посіб. з англійської мови для студентів неспеціальних факультетів / укладачі : А. В. Уманець, Н. А. Глушковецька, А. В. Дубінська, А. А. Крук, А. О. Трофименко. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня Рута», 2019. 254 с.

3. Knodel L.V., Domnich L.M., Yeung I.S. Professional Training of Specialists in Tourism and Environmental Protection: Integration of Foreign Philology into Interdisciplinary Education // Вісник освіти та науки. 2024. № 12 (30). С. 35–26.

4. Риженко К., Домніч Л., Медведенко С. Порівняльний аналіз фразеологізмів англійської та української мов у контексті національних культурних особливостей // Вісник освіти та науки. 2024. № 11 (29). С. 607–623.

Інформаційні ресурси:

1. <https://dictionary.cambridge.org/>
2. <https://openlibrary.org/>
3. <https://www.bbc.com/news>
4. <https://www.britishcouncil.org.ua/teach/projects/english-universities>
5. <https://www.englishlearner.com/>
6. <https://www.workplace-english-training.com/>
7. <https://www.testmagic.com/>

8. МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Форми занять	Наявне матеріально-технічне забезпечення	Необхідне матеріально-технічне забезпечення
Практичне заняття	Кафедральна дошка для проєктора	Ноутбук, проєктор, колонки, мікрофон